

## DOHODA O POSKYTNUTÍ FINANČNEJ PODPORY

Číslo projektu: 2023-1-RO01-KA220-SCH-000166887

Sektor: Školské vzdelávanie

Typ aktivity: skupinová mobilita žiakov

ID Erasmus+ mobility: Neuplatňuje sa.

### 1. PREAMBULA

Táto **dohoda** (ďalej len „dohoda“) sa uzatvára **medzi** týmito stranami dohody:

**na jednej strane,**

**organizáciou** (ďalej len „organizácia“),

Základná škola, Hutnícka 16, 052 01 Spišská Nová Ves

rozpočtová organizácia

IČO: 35543922

Hutnícka 16, 052 01 Spišská Nová Ves

E-mail: riaditel@zshutnsnv.edu.sk

OID vysielajúcej organizácie: E10102158

ktorú na účely podpisu tejto dohody zastupuje: PaedDr. Magdaléna Jendrálová, riaditeľka ZŠ

**a**

**na strane druhej,**

**účastník**

Olívia Gombitová

Dátum narodenia: [REDACTED]

Adresa: [REDACTED]

Telefón: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

**zákonný zástupca účastníka**

Petronela Gombitová

IBAN: [REDACTED]

SWIFT: SUBASKBX

[REDACTED]

[REDACTED]

Vyššie uvedené strany sa dohodli na podpise tejto dohody.

Dohoda pozostáva z týchto častí:

Osobitné podmienky

Program vzdelávania a úlohy účastníka v hostiteľskej organizácii

Súhlas so spracovaním osobných údajov

Ustanovenia v osobitných podmienkach majú prednosť pred ustanoveniami Prílohy.

## **2. OSOBITNÉ PODMIENKY**

### **ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY**

- 1.1 Táto dohoda upravuje práva, povinnosti, požiadavky a podmienky týkajúce sa finančnej podpory udelenej na realizáciu mobility v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Organizácia poskytne účastníkovi podporu na realizáciu mobility.
- 1.3 Účastník súhlasí s podporou alebo poskytnutím služieb stanovenými v Článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným v Prílohe.
- 1.4 Akékoľvek dodatky k tejto dohode musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### **ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ DOHODY A TRVANIE MOBILITY**

- 2.1 Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch strán dohody.
- 2.2 Dohoda pokrýva obdobie od 18.5.2025 do 24.5.2025.
- 2.3 Detailný harmonogram aktivít je popísaný v Prílohe tejto dohody.

### **ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA**

- 3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+ verzia 2023.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ Erasmus+ na 7 dní .
- 3.3 Účastník môže podať žiadosť o predĺženie fyzickej mobility o 1 deň, v súlade s limitmi stanovenými Sprievodcom programom Erasmus+. Ak organizácia súhlasí s predĺžením trvania mobility, musí byť vystavený dodatok k dohode.
- 3.4 Organizácia zabezpečí účastníkovi požadovanú podporu priamym uhradením príslušných služieb a individuálnu podporu formou vyplatenia sumy grantu vo výške **274,736 eur** na účet zákonného zástupcu žiaka. Organizácia je povinná zaručiť, že toto priame poskytnutie služieb bude spĺňať nevyhnutné štandardy kvality a bezpečnosti.
- 3.5 Účastník má nárok na refundovanie 100 % oprávnených nákladov na podporu inklúzie. Preplatenie nákladov musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.6 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov aktivít už financovaných zo zdrojov Európskej únie.

- 3.7 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.6, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmu, ktoré účastník získa prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonáva činnosti uvedené v Prílohe.

#### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania dohody oboma stranami a nie neskôr ako do začiatku mobility uvedenom v článku 2.2 bude účastníkovi zaslaná čiastka financovania vo výške 100% (**274,736 eur**). Účastník je povinný poskytnúť všetky potrebné dokumenty načas, podľa pokynov vysielajúcej organizácie.

#### ČLÁNOK 5 – REFUNDÁCIA

- 5.1 Finančná podpora alebo jej časť bude vysielajúcej organizácii vrátená, ak účastník nedodrží podmienky dohody.  
Ak účastník ukončí dohodu skôr ako je uvedené v dohode, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou organizáciou nedohodol inak. Takáto skutočnosť musí byť oznámená národnej agentúre vysielajúcou organizáciou a národnou agentúrou akceptovaná.

#### ČLÁNOK 6 – POISTENIE

- 6.1 Organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie zmluvu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám.
- 6.2 Poistenie musí zahŕňať minimálne zdravotné poistenie, poistenie o zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení.
- 6.3 Za poistenie je zodpovedný: **účastník**.

#### ČLÁNOK 7 – ONLINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)

Neuplatňuje sa.

#### ČLÁNOK 8 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

- 8.1 Vedúca sprevádzajúca osoba je povinná vyplniť a podať záverečnú správu účastníka (prostredníctvom on-line nástroja EU Survey) po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Od vedúcej sprevádzajúcej osoby, ktorá nevyplní a nepodá záverečnú správu, môže organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 8.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

#### ČLÁNOK 9 – ETIKA A HODNOTY

- 9.1 Etika: Mobilitná aktivita musí byť vykonaná v súlade s najprísnejšími etickými normami a príslušnými právnymi predpismi EÚ, medzinárodnými a národnými zákonmi o etických zásadách.

- 9.2 Hodnoty: Účastník sa musí zaviazat' a zabezpečiť dodržiavanie základných hodnôt EÚ (ako je rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv vrátane práv menšín).
- 9.3 Pokiaľ účastník poruší akékoľvek povinnosti vyplývajúce z tohto Článku, môže dôjsť k zníženiu grantu.

## ČLÁNOK 10 – OCHRANA ÚDAJOV

- 10.1 Organizácia vyhlasuje, že osobné údaje účastníkov skupinovej mobility budú spracované v súlade s Nariadením (EC) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov.
- 10.2 Všetky osobné údaje obsiahnuté v dohode musia byť spracované v súlade s Nariadením (EC) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou dohody s vysielajúcou organizáciou a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

## ČLÁNOK 11 – UKONČENIE DOHODY

- 11.1 Organizácia má právo predčasne ukončiť dohodu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak účastník nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto dohody. Organizácia upozorní účastníka na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, organizácia dohodu ukončí, resp. od dohody odstúpi.
- 11.2 V prípade ukončenia dohody účastníkom na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinnosti z jeho strany, účastník má právo minimálne na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená.

## ČLÁNOK 12 – KONTROLY A AUDITY

- 12.1 Strany dohody sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly, či trvanie mobility a ustanovenia dohody sú alebo boli náležite implementované.

## ČLÁNOK 13 – ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

- 13.1 Každá strana tejto dohody zbavuje inú stranu dohody akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto dohody, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nebalosti alebo z úmyselného zavinenia inej strany dohody alebo jej zamestnancami.
- 13.2 Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto dohody za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

## ČLÁNOK 14 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 14.1 Dohoda o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 14.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti dohody a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

## PODPISY

### Za účastníka

Olívia Gombitová

### Zákonný zástupca:

Meno a priezvisko:

Petronela Gombitová

Podpis:



Spišská Nová Ves, 29.4.2025

### Za organizáciu

PaedDr. Magdaléna Jendrálová  
riaditeľka základnej školy



Podpis:



Spišská Nová Ves, 29.4.2025

## **Príloha č.1**

### **Program vzdelávania a úlohy účastníka v hostiteľskej organizácii**

Prílohu Program vzdelávania a úlohy účastníka v hostiteľskej organizácii vypracuje vedúci skupinovej mobility.

Uvedený dokument je súčasťou dokumentácie ku skupinovej mobility žiakov.

S jeho obsahom bude oboznámený každý účastník skupinovej mobility a jeho dodržiavanie je záväzné pre každého účastníka skupinovej mobility.

## Príloha č.2

### Súhlas so spracovaním osobných údajov

spracovaný v súlade s Nariadením (EC) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Ja, dolupodpísaný (á) (zákonný zástupca účastníka): Petronela Gombitová

týmto udeľujem Základnej škole, Hutnícka 16, 052 01 Spišská Nová Ves súhlas so spracovaním osobných údajov môjho dieťaťa pre potreby administrácie mobilit v rámci programu Erasmus+ a na vybavenie Erasmus+ pobytu vrátane vypracovania Dohody o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu Erasmus+.

Zároveň udeľujem súhlas s archiváciou osobných údajov na Základnej škole, Hutnícka 16, 052 01 Spišská Nová Ves ako aj v elektronickom systéme Európskej komisie Mobility Tool po dobu 2 rokov pre potreby kontroly zo strany Slovenskej akademickej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu – Národnej agentúry Programu Erasmus+.

V Spišskej Novej Vsi dňa 29.4.2025

